



フランクフルト日本法人会及び 独日協会フランクフルトは  
来る年・巳年を皆様とお祝いいたしたく新年レセプションを  
開催いたします

**Die Deutsch-Japanische Gesellschaft e.V., Frankfurt am Main und  
die Vereinigung der Japanischen Unternehmen Frankfurt e.V.  
möchten das Jahr der Schlange gemeinsam festlich beginnen.**

## 新年レセプション

2025年1月13日、月曜日

18時30分～21時

受付：18時より

ウェスティン グランド フランクフルト  
「バル・ザール」

### 参加費

(12/13 までに入金の場合)：会員 € 70、非会員：€ 90

当日参加費：会員 € 80、非会員：€ 100

本年は、申し込み受付後の先入金をお願いしています。

## Neujahrsempfang

**am Montag, dem 13. Januar 2025**

**von 18.30 bis 21.00 Uhr**

Einlass: 18.00 Uhr

### Ballsaal

**The Westin Grand Frankfurt**

**Konrad-Adenauer-Str. 7, Frankfurt a. Main**

**Eintritt: Bei Zahlung bis zum 13. Dezember**

**Mitglieder € 70, Nichtmitglieder € 90**

**Teilnahme am Tag**

**Mitglieder € 80, Nichtmitglieder € 100**

**Bitte beachten Sie, dass der Teilnahmebeitrag in diesem Jahr  
überwiesen werden muss!**

ハイライトはトンボラです。豪華な景品を沢山用意しておりますのでお楽しみに！

**In diesem Jahr veranstalten wir wieder eine Tombola mit sehr hochwertigen, attraktiven Preisen.**

共催 Veranstalter フランクフルト日本法人会 Vereinigung der Japanischen Unternehmen Frankfurt e.V.  
独日協会フランクフルト Deutsch-Japanische Gesellschaft e.V., Frankfurt am Main

協賛 Förderer フランクフルト・ライン・マイン国際投資促進公社 FrankfurtRheinMain GmbH

協力 Mit freundlicher Unterstützung 日独産業協会 Deutsch-Japanischer Wirtschaftskreis e.V.

後援 Schirmherrschaft 在フランクフルト日本国総領事館 Generalkonsulat von Japan in Frankfurt am Main

## 申込手続きの手順

1. 参加希望者は12/6（金）までに申込書に必要事項を記入し、[info@hojinkai.de](mailto:info@hojinkai.de)宛に申し込みの上以下に挙げる法人会口座宛に12/13(金)までに参加費の入金をお願いします。  
(その際に入金者を把握したいため、会員名または代表者のお名前を備考欄にご記載願います。)
2. 法人会事務局は入金を以って参加成立とし、入金確認後に参加者一名ごとに参加番号を付与した確認書を準備して発送します。

## 当日の受付の手順

新年レセプションの当日、参加者は名刺を持参の上、参加番号を提示し領収書とネームホルダーを受け取り、ネームホルダーに名刺を挿入してご入場ください。

申込の確認が取れない方、または事前申し込みされていない方は、受付で前述の当日参加費用を現金でお支払いいただく形となります。

また、名刺をお持ちでない方は当日会場にて手書きでご記入の上ご入場いただきます。

銀行振込先： Vereinigung der Japanischen Unternehmen Frankfurt e.V.  
IBAN: DE13 5007 0024 0013 4486 00  
備考欄: Reception, 会員名・参加代表者氏名

## 2025年新年レセプション申込書 Anmeldeformular für den Neujahrsempfang 2025

フランクフルト日本法人会の個人データ保護規約に同意し、「2025年新年レセプション」に申し込みます。 E-Mail: [info@hojinkai.de](mailto:info@hojinkai.de)

会員名 \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

出席者氏名（ローマ字）

会員 /  非会員 \_\_\_\_\_

会員 /  非会員 \_\_\_\_\_

会員 /  非会員 \_\_\_\_\_

会員 /  非会員 \_\_\_\_\_

会員 /  非会員 \_\_\_\_\_

**個人データ保護規約 Kodex zum Schutz personenbezogener Daten.**

フランクフルト日本法人会 Vereinigung der Japanischen Unternehmen Frankfurt e.V.

[www.hojinkai.de](http://www.hojinkai.de)